Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift
Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich
Band: 23 (1919-1920)
Heft: 2

Artikel: Trost (St.Galler-Mundart)
Autor: Schmid, Traugott
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-661273

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ins Werk. Tapfer schreitet der Knabe an seines Vaters Seite aus. Heut gilt es Ehre einzulegen und seine Brauchbarkeit auf dem Felde zu beweisen. Man sieht: der Junge will Schritt halten und beide, alt und jung, beseelt der selbe Rhythmus der Arbeit. Er drückt sich in ihrer Haltung wie im Schreiten aus. Arbeit ist des Bürgers Zierde. Ein anderer Rhythmus beherrscht den „Geiger", dessen Ohr die Töne des Instrumentes schlürft, dem er sich mit ganzer Seele hingibt. Ihm lauschen die Frauen und Mädchen, denen seine Musik innigste Gefühle enthüllt. Sie sind in einer andern Welt. Träume aus der Jugendzeit umfangen sie, das Rätsel der Liebe löst sich ihnen. „Als ich jung noch war" klingt es in der Seele des Greises nach. Vor ihm breitet sich ein nach allen Seiten abgeschlossenes Leben aus. Ganz anders der sehnige Bauer, der, in sich geschlossen, die Kniee mit den Händen umklammernd, am Boden hockt und, von der Musik keineswegs erbaut, den Ertrag des reichen Erntetages im stillen überschlägt und seine Kurzpfeife schmaucht. Der lebt ganz im Willen; ihn plagen die Launen der Leidenschaft nicht mehr.

Wer genau zusieht, wird noch anderes aus diesen Federzeichnungen herauslesen. Zweifellos versteht Stiefel genau zu charakterisieren. Die Art und Weise aber, wie er die Gruppe auf kleinem Raum natürlich anordnet und die Wirkung des Spieles sich in Haltung und Gebärde je nach Geschlecht, Alter und Charakter verschieden ausdrücken läßt, macht ihm nicht leicht ein anderer nach. Bei aller Einfachheit ist hier Reichtum.

Schwung und Zug ins Große, welches die Federzeichnung vermissen läßt, tritt dann wieder in der Steinzeichnung hervor. Besonders bei dem Männerbildnis (Stiefels Vater), wo nicht nur der Kopf prächtig modelliert ist, sondern durch die schön gewellten Strähne einen Zug ins künstlerische erhält. Mit naturalistischer Treue ist alles behandelt, selbst das unschön gestellte Auge. Wahrheitsliebe ist doch für den Porträtisten erste Bedingung.

Diese offenbart auch das Knabenbildnis, das neben dem Ernst des Ausdrucks in den Zügen und Formen echt jugendliche Weichheit besitzt. Die feinen Bäumchen in der Tiefe des Vordergrundes verleihen durch ihre Zartheit dem Bildnis des Knaben eine gewisse männliche Festigkeit. (Siehe Heft 1.)

Weibliche Klugheit dagegen spricht aus den lebensvollen Augen der „Dame mit dem schwarzen Hut". Aus der Augenpartie spricht sie zu uns; alles kleine Detail ist geflissentlich vermieden.

Wir haben damit nur an Hand einiger Bilder auf die vielseitige Tätigkeit und Fähigkeit des Künstler-Graphikers Stiefel hingewiesen. Die Zahl seiner Arbeiten ist jetzt schon groß und der Künstler steht in den besten Jahren seiner Entwicklung, sodaß wir immer noch vor einer Verheißung stehen.

Trost.

(St. Galler-Mundart).

's get doch im Lebe mänge Strit.
Ond d'Sorge chrüched ringelom.
I Ärbet ond i Amt ond Pflicht
goht's fryle öppe zimmli chromm.

Doch blybt der au vo all dem Züg
im Herz en chlyne, böse Rest,
so wert der eis zom guete Trost:
Wenn d'no dehei de Frede häst.

Traugott Schmid.